

**Совет Безопасности**

Distr.: General
14 January 2008
Russian
Original: English

**Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности,
учрежденного резолюцией 1533 (2004) о Демократической
Республике Конго от 11 января 2008 года на имя Председателя
Совета Безопасности**

Имею честь настоящим препроводить доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1533 (2004) о Демократической Республике Конго, содержащий отчет о деятельности Комитета за период с 1 января по 31 декабря 2007 года (см. приложение). Доклад, принятый Комитетом, представляется в соответствии с запиской Председателя Совета Безопасности от 29 марта 1995 года (S/1995/234).

В этой связи буду признателен за доведение настоящего письма и приложения к нему до сведения членов Совета Безопасности и его издание в качестве документа Совета.

(Подпись) Р. М. Марти М. **Наталегав**
Председатель
Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 1533 (2004)
о Демократической Республике Конго



Приложение

Доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1533 (2004) о Демократической Республике Конго

А. Введение

1. Настоящий доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1533 (2004) о Демократической Республике Конго, охватывает период с 1 января по 31 декабря 2007 года.
2. В 2007 году в состав Бюро Комитета входили Хорхе Вото-Берналес (Перу) — Председатель, и представители Индонезии и Катара, в качестве заместителей Председателя.

В. История вопроса

3. В пункте 20 своей резолюции 1493 (2003) Совет Безопасности ввел эмбарго на поставки оружия всем иностранным и конголезским вооруженным группам и отрядам ополченцев, действующим на территории Северного и Южного Киву и в районе Итури, и группировкам, не являющимся сторонами Глобального и всеобъемлющего соглашения в Демократической Республике Конго. Совет также поручил Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) регулярно информировать его о позициях движений и вооруженных групп, а также о сообщениях, касающихся поставок оружия и иностранного военного присутствия, в частности на основе данных наблюдения за использованием взлетно-посадочных полос в Северном и Южном Киву и в Итури.
4. В своей резолюции 1533 (2004) Совет Безопасности учредил Комитет для выполнения, в частности, следующих задач: а) запрашивать у государств информацию о действиях по выполнению эмбарго на поставки оружия; б) рассматривать и принимать меры, касающиеся предполагаемых нарушений; в) представлять Совету доклады о путях повышения эффективности эмбарго на поставки оружия; г) рассматривать список лиц, нарушивших меры, введенные Советом в пункте 20 его резолюции 1493 (2003), в целях представления Совету рекомендаций в отношении мер, которые могут быть приняты в этой связи в будущем; е) получать от государств предварительные уведомления в соответствии с пунктом 21 резолюции 1493 (2003) и принимать, при необходимости, соответствующие решения.
5. В пункте 10 своей резолюции 1533 (2004) Совет Безопасности просил Генерального секретаря в консультации с Комитетом создать группу экспертов для выполнения ряда задач, касающихся контроля за осуществлением эмбарго на поставки оружия, как предусмотрено в резолюции. Группа экспертов была вновь учреждена на шесть последующих мандатных периодов во исполнение резолюций 1552 (2004), 1596 (2005), 1616 (2005), 1654 (2006), 1698 (2006) и 1771 (2007).

6. В своей резолюции 1596 (2005) Совет Безопасности распространил эмбарго на поставки оружия на любых получателей на территории Демократической Республики Конго за исключением армии и полиции Демократической Республики Конго в соответствии с условиями, изложенными в резолюции. Совет также ввел ограничения на поездки и замораживание активов физических и юридических лиц, нарушающих эмбарго на поставки оружия. В той же резолюции Совет постановил продлить мандат Группы экспертов, добавив в ее состав пятого эксперта по финансовым вопросам, и предоставить ей более широкие полномочия в отношении мер, изложенных в пунктах 6, 10, 13 и 15 резолюции.

7. В своей резолюции 1616 (2005) Совет продлил эмбарго на поставки оружия, ограничения на поездки и замораживание активов до 31 июля 2006 года. В своей резолюции 1649 (2005) Совет распространил сферу применения ограничений на поездки и замораживания активов на политических и военных руководителей иностранных вооруженных групп, действующих в Демократической Республике Конго, и отрядов конголезских ополченцев, получающих поддержку из-за рубежа, которые препятствуют реализации процесса разоружения, демобилизации, репатриации, переселения и реинтеграции, начиная с 15 января 2006 года, если только Генеральный секретарь не доложит Совету, что процесс разоружения этих иностранных вооруженных групп и Конголезских ополчений, действующих в Демократической Республике Конго, был завершен.

8. В своей резолюции 1698 (2006) Совет продлил до 31 июля 2007 года эмбарго на поставки оружия, а также ограничения на поездки и финансовые ограничения в отношении отдельных лиц, определенных Комитетом в соответствии с критериями, изложенными в резолюциях 1596 (2005) и 1649 (2005). В соответствии со своей резолюцией 1698 (2006) Совет распространил меры в отношении поездок и финансовые меры на политических и военных руководителей, занимающихся вербовкой или использованием детей в вооруженных конфликтах, и на отдельных лиц, совершающих серьезные нарушения норм международного права, связанные с целенаправленным использованием детей в ситуациях вооруженного конфликта. Кроме того, в дополнение к задачам, определенным в резолюциях 1533 (2004), 1596 (2005) и 1649 (2005), Совет просил Группу экспертов, мандат которой был продлен в соответствии с резолюцией 1698 (2006) на период, истекающий 31 июля 2007 года, рекомендовать реально осуществимые и эффективные меры, которые Совет мог бы ввести, чтобы воспрепятствовать незаконной эксплуатации природных ресурсов, за счет которой финансируются вооруженные группы в восточной части Демократической Республики Конго. В пункте 8 своей резолюции 1698 (2006) Совет также просил Генерального секретаря представить до 15 февраля 2007 года в тесной консультации с Группой экспертов доклад, включающий оценку потенциальных экономических, гуманитарных и социальных последствий выполнения возможных мер, упомянутых в пункте 6 этой резолюции, для населения Демократической Республики Конго.

9. В своей резолюции 1771 (2007) Совет постановил продлить до 15 февраля 2008 года срок действия мер в отношении вооружений, введенных резолюциями 1493 (2003) и 1596 (2005). В связи с эмбарго на поставки оружия Совет постановил продлить действие исключений в отношении подразделений армии и полиции Демократической Республики Конго при условии выполнения поло-

жений, изложенных в подпунктах (а), (b) и (с) пункта 2 этой резолюции. Кроме того, в пункте 3 своей резолюции 1771 (2007) Совет постановил разрешить применение исключений в отношении технического обучения и технической помощи, с которыми согласилось правительство и которые предназначены исключительно для поддержки подразделений армии и полиции Демократической Республики Конго, находящихся в процессе своей интеграции в провинциях Северное и Южное Киву и в округе Итури.

10. В пункте 4 своей резолюции 1771 (2007) Совет постановил, что условия, изложенные в пункте 4 резолюции 1596 (2005), которые теперь распространяются на правительство, распространяются и на поставки вооружений и связанных с ними материальных средств, а также на техническое обучение и техническую помощь, которые отвечают условиям исключений, изложенных в пункте 9 выше, и отметил в этой связи, что государства обязаны заблаговременно уведомлять о таких поставках Комитет. Совет также постановил продлить срок действия мер в отношении транспорта, поездок и финансовых средств, введенных резолюциями 1596 (2005), 1649 (2005) и 1698 (2006), и пересмотреть не позднее 15 февраля 2008 года меры, касающиеся эмбарго на поставки оружия, транспорта, поездок и финансовых запретов, в свете улучшения ситуации в плане безопасности и процессов интеграции вооруженных сил и реформирования национальной полиции в Демократической Республике Конго.

С. Краткая информация о деятельности Комитета

11. В течение отчетного периода Комитет провел 16 неофициальных консультаций.

12. 24 января 2007 года Группа экспертов, мандат которой был продлен в соответствии с резолюцией 1698 (2006), представила Комитету свой промежуточный доклад (S/2007/40) в соответствии с пунктом 4 резолюции, и Комитет провел обмен мнениями по содержащимся в докладе замечаниям и рекомендациям, а также просьбе Совета представить дальнейшие рекомендации о реально осуществимых и эффективных мерах, которые Совет мог бы ввести, чтобы воспрепятствовать незаконной эксплуатации природных ресурсов, за счет которой финансируются вооруженные группы и ополчения в восточной части Демократической Республики Конго (пункт 6 резолюции 1698 (2006)). Также было рассмотрено предложение Совета Комитету изучить ситуацию в Киншасе в соответствии с заявлением Председателя S/PRST/2006/40. Комитет просил Группу экспертов представить второй промежуточный доклад к концу апреля 2007 года. Председатель Комитета внес на рассмотрение промежуточный доклад Группы экспертов (S/2007/40) в ходе неофициальных консультаций в Совете Безопасности 20 февраля 2007 года.

13. Также в ходе неофициального заседания Комитета 24 февраля 2007 года члены провели предварительный обмен мнениями относительно перспектив сотрудничества с Международной организацией уголовной полиции (Интерпол) в соответствии с резолюцией 1699 (2006) и обмена письмами между Организацией Объединенных Наций и Интерполом от 28 и 29 декабря 2006 года, после чего в Комитете была достигнута договоренность пригласить Специального представителя Интерпола в Организацию Объединенных Наций для проведения брифинга в Комитете 23 февраля 2007 года. После дальнейшего обме-

на мнениями 23 февраля члены Комитета приняли решение проанализировать этот вопрос и вернуться к нему в надлежащее время.

14. В соответствии с решением, принятым в ходе своих консультаций 24 января, Комитет направил 16 февраля 2007 года письмо Постоянному представительству Уганды при Организации Объединенных Наций в связи с вопросом, касающимся сотрудничества с Группой экспертов. После проведения дополнительных двусторонних консультаций между Председателем и представителем Уганды, данный вопрос был урегулирован 22 февраля 2007 года.

15. За отчетный период Комитет четыре раза обновлял перечень лиц и организаций, составляемый в соответствии с пунктами 13 и 15 резолюции 1596 (2005), а именно 6 февраля (пресс-релиз Организации Объединенных Наций SC/8948)^a, 18 июля (SC/9081)^b, 11 сентября (SC/9112)^c и 7 ноября 2007 года (SC/9165)^d в связи с переданной Комитету дополнительной информацией в отношении следующих лиц и организаций: Кавы Панги Мандро, Дугласа Мпамо, Игнаса Мурванашиаки, Лорана Нкунды, Стратона Музони, Кизони Камбале и Жермена Катанги. С 2006 года Комитет принял решение использовать для обновления своего собственного перечня руководящие принципы Комитета, учрежденного резолюцией 1572 (2004)^e.

16. В соответствии с предложением, внесенным Председателем Совета Безопасности в ходе неофициальных консультаций в Совете 20 февраля, Председатель Комитета 23 февраля 2007 года предложил отложить обсуждение доклада Генерального секретаря, представленного в соответствии с пунктом 8 резолюции 1698 (2006) о Демократической Республике Конго, включающего оценку потенциальных экономических, гуманитарных и социальных последствий выполнения возможных мер, упомянутых в пункте 6 резолюции, для населения Демократической Республики Конго (S/2007/68). 13 февраля 2007 года Председатель Группы экспертов, мандат которой был продлен в соответствии с резолюцией 1698 (2006), направил Председателю Комитета письмо, указав в нем на недостаточную координацию с Управлением по координации гуманитарных вопросов действий по подготовке вышеупомянутого доклада. Консенсуса в отношении рассмотрения доклада Генерального секретаря не было достигнуто ни 23 февраля 2007 года, ни на последующем неофициальном заседании Комитета 26 апреля 2007 года. Председатель предложил провести такое обсуждение тогда, когда в Комитете будет достигнуто единое мнение по этому вопросу.

17. 29 марта 2007 года Комитет включил в перечень, составляемый в соответствии с пунктами 13 и 15 резолюции 1596 (2005), еще двух физических лиц (Камбале Кизони и Стратона Музони) и пять юридических лиц («Уганда коммершл импекс лтд.», «Мачанга», «Бутембо эйрлайнз», «Конгоком трейдинг хауз» и «Компани азрьен де гран лак/Грейт лейкс бизнес компани»), как это отражено в выпущенном в тот же день пресс-релизе (SC/8987)^f.

^a www.un.org/News/Press/docs/2007/sc8948.doc.htm.

^b www.un.org/News/Press/docs/2007/sc9081.doc.htm.

^c www.un.org/News/Press/docs//2007/sc9112.doc.htm.

^d www.un.org/News/Press/docs//2007/sc9165.doc.htm.

^e www.un.org/sc/committees/1572/pdf/guidelines_ci_eng.pdf.

^f www.un.org/News/Press/docs/2007/sc8987.doc.htm.

18. В ходе своих неофициальных консультаций 2 мая 2007 года Комитет заслушал устное сообщение Председателя Группы экспертов, мандат которой был продлен в соответствии с резолюцией 1698 (2006), по вопросу о втором промежуточном докладе Группы. Комитет также постановил в связи с подготовкой заключительного доклада Группы экспертов вновь повторить свои направлявшиеся в декабре 2006 года приглашения постоянным представителям Бурунди, Демократической Республики Конго, Руанды и Уганды при Организации Объединенных Наций с целью обсудить с Председателем Группы экспертов положение в отношении осуществления мер, введенных Советом в его резолюции 1493 (2003) и дополненных и возобновленных в резолюциях 1596 (2005) и 1698 (2006).

19. В целях конструктивного взаимодействия с соседними странами и поощрения регионального подхода к осуществлению эмбарго на поставки оружия и других мер, изложенных в соответствующих резолюциях, Комитет провел 11 мая 2007 года встречу с представителями вышеупомянутых постоянных представительств, а также с представителем Департамента операций по поддержанию мира и Председателем Группы экспертов для обсуждения состояния сотрудничества с Группой. Председатель Группы экспертов предложил составить для четырех постоянных представительств контрольный перечень с изложением конкретных положений просьб, направленных Группой экспертов, а также, когда это необходимо, ответов четырех стран. Эти контрольные перечни вопросов были направлены Председателем Группы экспертов 21 июня 2007 года четырем постоянным представительством, а их копии — Комитету.

20. В соответствии с решениями, достигнутыми в ходе неофициальных консультаций Комитета 11 мая 2007 года, Председатель также направил письма постоянным представительством Конго, Сан-Томе и Принсипи, Центральноафриканской Республики и Экваториальной Гвинеи, в которых им предлагалось ответить на ранее направленные Группой экспертов просьбы о предоставлении информации.

21. 13 июля 2007 года Председатель Группы экспертов, мандат которой был продлен в соответствии с резолюцией 1698 (2006), представил заключительный доклад Группы, подготовленный в соответствии с пунктом 4 резолюции (S/2007/423), и 18 июля 2007 года Комитет обсудил содержащиеся в докладе замечания и рекомендации. 23 июля 2007 года Председатель Комитета представил доклад в ходе неофициальных консультаций Совета Безопасности.

22. В соответствии с принятым в ходе обсуждения 18 июля 2007 года решением Комитет 6 и 8 августа направил письма постоянным представительством Анголы, Бурунди, Замбии, Кении, Конго, Объединенной Республики Танзания, Руанды, Судана и Центральноафриканской Республики при Организации Объединенных Наций, а также Департаменту операций по поддержанию мира, Международной организации гражданской авиации и Всемирной таможенной организации, обратив их внимание на соответствующие рекомендации, содержащиеся в заключительном докладе Группы экспертов.

23. В ходе отчетного периода Комитет рассматривал конфиденциальное приложение, направленное Группой экспертов, мандат которой был продлен в соответствии с резолюцией 1698 (2006), и это приложение по-прежнему находится на рассмотрении членов Комитета.

24. После проведения своих неофициальных консультаций 3 октября 2007 года Комитет направил Постоянному представителю Демократической Республики Конго при Организации Объединенных Наций письмо от 13 ноября 2007 года, в котором запрашивались разъяснения по перечню мест получения разрешенных поставок военной техники, указанных правительством в консультации с Миссией Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) в соответствии с пунктом 4 резолюции 1771 (2007).

25. 22 октября 2007 года Комитет получил письмо Постоянного представительства Нидерландов при Организации Объединенных Наций, в котором Комитет уведомлялся о том, что Жермен Катанга (включенный в перечень физических и юридических лиц Комитета), был передан правительством Демократической Республики Конго Международному уголовному суду после обмена письмами между Комитетом и правительством Нидерландов от 13 и 15 марта 2006 года, соответственно.

26. 14 ноября 2007 года Комитет рассмотрел письмо заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира от 1 ноября 2007 года и приложение к нему, содержащее доклад МООНДРК о перемещении оружия и военной техники на территории Демократической Республики Конго за период с 6 августа по 11 октября 2007 года, и принял решение направить письмо Группе экспертов, мандат которой был возобновлен в соответствии с резолюцией 1771 (2007), для проведения дальнейшего изучения в тесной консультации с властями Демократической Республики Конго и другими заинтересованными правительствами.

27. В ходе неофициальных консультаций 28 ноября 2007 года Комитет обсудил письмо Постоянного представителя Демократической Республики Конго при Организации Объединенных Наций от 14 ноября 2007 года, представленное в связи с письмом Комитета от 13 ноября 2007 года, касающимся указания мест получения поставок, и по результатам своих обсуждений Комитет направил Постоянному представителю Демократической Республики Конго еще одно письмо от 11 декабря 2007 года.

28. В ходе своих неофициальных консультаций 23 марта, 26 апреля, 1 июня, 3 октября и 18 декабря 2007 года Комитет обсудил проект своих руководящих принципов для проведения работы. В отсутствие консенсуса по своим собственным руководящим принципам Комитет 26 декабря 2007 года принял решение временно использовать для проведения своей работы Руководящие принципы Комитета, учрежденного резолюцией 1572 (2007), направил 28 декабря 2007 года вербальную ноту по этому вопросу в адрес всех государств-членов и отразил данное решение на своем веб-сайте.

29. В ходе неофициальных консультаций 23 марта, 5 июня и 3 июля 2007 года Комитет рассмотрел доклад Неофициальной рабочей группы Совета Безопасности по общим вопросам, касающимся санкций (S/2006/997) в ответ на содержащуюся в резолюции 1732 (2006) просьбу Совета Безопасности о том, чтобы все вспомогательные органы Совета принимали к сведению рекомендации и примеры наилучшей практики, содержащиеся в докладе. При изучении доклада Комитет рассмотрел ряд ключевых рекомендаций, содержащихся в неофициальном документе, подготовленном Секретариатом.

30. За отчетный период Комитет получил два уведомления, представленных в соответствии с пунктами 2 (а) и 4, и три уведомления, представленных в соответствии с пунктом 2(с) резолюции 1596 (2005). 25 января 2007 года Председатель Комитета получил письмо Председателя Совета Безопасности, касающееся нарушений резолюций Совета Безопасности о детях и вооруженном конфликте в Демократической Республике Конго.

31. В декабре 2007 года Комитет получил от Контактного центра для приема просьб об исключении из перечня три соответствующие просьбы, представленные согласно подпункту (b) пункта 6 резолюции 1730 (2006), об исключении из перечня следующих физических и юридических лиц: «Мачанга лтд.», «Уганда комершл импекс лтд.» и г-на Дьедонне Озиа Мазио Литсоа. Процесс рассмотрения трех просьб об исключении из перечня будет завершен в начале января 2008 года.
